

Producto: LUBRAX TRM 5 PLUS 85W140

N° FDS: 1025644 Fecha de revisión: 27/09/2024

## SECCIÓN 1: Identificación del producto

## 1.1. Identificador SGA del producto

Forma del producto : Mezcla

Nombre del producto : LUBRAX TRM 5 PLUS 85W140

Código de producto : 1025644

Grupo de productos : Produtos experimentais ou restritos

#### 1.2. Otros medios de identificación

No se dispone de información adicional

### 1.3. Uso recomendado del producto químico y restricciones

Utilización aconsejada : Aceite lubricante.

1.4. Datos sobre el proveedor

Nombre de la sociedad : Vibra Energia S.A.

Dirección : Rua Correia Vasques, 250

Rio de Janeiro

Brasil 20.211-140

SAC : 4090 1337 ou 0800 770 1337 (capitales, regiones metropolitanas u otras

regiones)

Teléfono de emergencia : 0800 024 44 33

## 1.5. Número de teléfono para emergencias

Número de emergencia : 0800 024 44 33 CAE (Centro de Soporte de Emergencias), para fugas,

derrames y otros accidentes que requieran soporte de emergencia.

# SECCIÓN 2: Identificación del peligro o peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

Clasificación según SGA BR (ABNT NBR 14725: 2023)

Lesiones oculares graves o irritación ocular, categoría 2A

Sensibilización cutánea, categoría 1

Peligroso para el medio ambiente acuático - Peligro agudo, categoría 2

Peligroso para el medio ambiente acuático - Peligro crónico, categoría 3



Producto: LUBRAX TRM 5 PLUS 85W140

N° FDS: 1025644 Fecha de revisión: 27/09/2024

### 2.2. Elementos de las etiquetas del SGA, incluidos los consejos de prudencia

Etiquetado SGA BR

Pictogramas de peligro (SGA BR)

Palabra de advertencia (SGA BR) : Atención

Indicaciones de peligro (SGA BR) : H317 - Puede provocar una reacción alérgica en la piel

H319 - Provoca irritación ocular grave H401 - Tóxico para los organismos acuáticos

H412 - Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos

duraderos

Consejos de prudencia (SGA BR)

Prevención : P261 - Evitar respirar polvos, humos, gases, nieblas, vapores o

aerosoles.

P264 - Lavarse las manos, los antebrazos y la cara cuidadosamente

después de la manipulación.

P272 - La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de

trabajo.

P273 - No dispersar en el medio ambiente.

P280 - Usar guantes, ropa de protección, equipo de protección para los

ojos, la cara y los oídos.

Intervención : P302+P352 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante

agua.

P305+P351+P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad.

Proseguir con el lavado.

P321 - Tratamiento específico (véase instrucciones adicionales de

primeros auxilios en esta etiqueta).

P333+P313 - En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un

médico.

P337+P313 - Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

P362+P364 - Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a

usar.

Disposal : P501 - Eliminar el contenido y/o recipiente en instalaciones de recogida

de residuos peligrosos o especiales según la reglamentación

local, regional, nacional y/o internacional aplicable.

#### 2.3. Otros peligros que no conducen a una clasificación

No se dispone de información adicional



Producto: LUBRAX TRM 5 PLUS 85W140

N° FDS: 1025644 Fecha de revisión: 27/09/2024

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

## 3.1. Sustancias

No aplicable

#### 3.2. Mezclas

Nombre	Identificador SGA del producto	%	Clasificación según SGA BR (ABNT NBR 14725: 2023)
Aceite mineral	N° CAS: Confidencial	1 - 2	Asp. Tox. 1, H304
Sulfuro de olefina	N° CAS: 68937-96-2	1 - 2	Skin Irrit. 3, H316 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Acute 3, H402 Aquatic Chronic 3, H412
Reaction products of bis(4-methylpentan- 2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12- 14-alkyl (branched)	N° CAS: Confidencial	0,5 - 2	Flam. Liq. 4, H227 Acute Tox. 4 (Oral), H302 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 2, H401 Aquatic Chronic 2, H411
Alquenilo amina	N° CAS: Confidencial	< 0,3	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410

Observaciones

: Los aceites minerales presentes en el producto son altamente refinados y contienen <3% de extracto DMSO (IP 346).

# SECCIÓN 4: Primeros auxilios

## 4.1. Descripción de los primeros auxilios necesarios

Medidas de primeros auxilios general

: Las personas con problemas de hipersensibilidad no deben manejar o

estar expuestos al producto.

inhalación

Medidas de primeros auxilios en caso de : Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que

le facilite la respiración.



Producto: LUBRAX TRM 5 PLUS 85W140

N° FDS: 1025644 Fecha de revisión: 27/09/2024

contacto con la piel

Medidas de primeros auxilios en caso de : En caso de contacto con la piel, quitar enseguida toda la ropa manchada o salpicada y lavar inmediatamente con agua abundante. En

caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

contacto con los ojos

Medidas de primeros auxilios en caso de : EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y

resulta fácil. Seguir aclarando.

ingestión

Medidas de primeros auxilios en caso de : NO provocar el vómito. Enjuagar la boca con agua.

### 4.2. Síntomas y efectos principales, agudos y retardados

Síntomas/efectos : Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación

ocular grave.

Síntomas/efectos después de inhalación : Puede provocar una irritación del sistema respiratorio, estornudos, tos,

una sensación de quemazón en la garganta y de estrangulación de la

laringe y dificultades respiratorias.

Síntomas/efectos después de contacto

con la piel

: Grietas en la piel. Un contacto prolongado o repetido puede provocar sequedad en la piel. irritación (comezón, enrojecimiento, vesicación).

Síntomas/efectos después del contacto

con el ojo

: Provoca irritación ocular grave. ardiente. enrojecimiento, picores,

lágrimas.

Síntomas/efectos después de ingestión

: Ninguno en condiciones normales.

#### 4.3. Indicación de toda atención médica y los tratamiento especiales que deban aplicarse inmediatamente

Notas para el médico : Tratamiento sintomático

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

#### 5.1. Medios de extinción apropiados

Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada, polvo químico seco, espuma para uso en

hidrocarburos, dióxido de carbono (CO2).

Medios de extinción no apropiados : No utilizar flujos de agua potentes.

#### 5.2. Peligros específicos del producto químico

Peligro de incendio : En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.

Peligro de explosión : Sin peligro directo de explosión.

#### 5.3. Medidas especiales que deben tomar los equipos de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio : Luchar contra el incendio desde una distancia razonable, tomando las

precauciones habituales. No entrar en la zona de fuego sin el equipo de

protección adecuado, incluida la protección respiratoria.

Protección durante la extinción de

incendios

: Utilizar un aparato respiratorio autónomo y un traje de protección

química resistente.

Otros datos : En caso de incendio, se liberan gases corrosivos y tóxicos.



Producto: LUBRAX TRM 5 PLUS 85W140

N° FDS: 1025644 Fecha de revisión: 27/09/2024

## SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

#### 6.1. Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

Medidas generales

: Evitar el contacto con los ojos y la piel. Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, a la flora, a los organismos del suelo. Limpiar todo derrame tan pronto como sea posible, utilizando un producto absorbente para recogerlo. Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo. Avisar a las autoridades si el producto llega a los desagües o las conducciones públicas de agua. Absorber el vertido para que no dañe otros materiales.

### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección

: Llevar el equipo de protección individual recomendado.

Procedimientos de emergencia

: Evacuar la zona. Intervención limitada a personal cualificado dotado de la protección adecuada. Advertir a los bomberos y a las autoridades

responsables del medio ambiente.

### 6.1.2. Para el personal de los servicios de emergencia

Equipo de protección

: Aparato autónomo y aislante de protección respiratoria. Deben llevarse trajes protectores impermeables completos, guantes y botas para evitar cualquier contacto con el producto. Traje de protección frente a la corrosión. Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza.

Procedimientos de emergencia

: Evacuar el personal no necesario. Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo.

#### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Evitar que el producto se propague en el medio ambiente. Evitar que el producto penetre en el alcantarillado o en cursos de aguas. Tóxico para los organismos acuáticos. Avisar a las autoridades si el producto llega a los desagües o las conducciones públicas de agua.

#### 6.3. Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos

Para retención

: Absorber el derrame con arena o tierra. Confinar todo tipo de fugas o derrames mediante diques o productos absorbentes para evitar el desplazamiento y la entrada en el alcantarillado o cursos de agua. Detener la fuga, a ser posible sin exponerse a riesgos.

Procedimientos de limpieza

: Absorber el derrame con arena o tierra. Lavar las superficies contaminadas con agua abundante. Absorber el líquido derramado

mediante un producto absorbente.



Producto: LUBRAX TRM 5 PLUS 85W140

N° FDS: 1025644 Fecha de revisión: 27/09/2024

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones que se deben tomar para garantizar una manipulación segura

Peligros adicionales durante el

tratamiento

: No se considera peligroso en condiciones normales de utilización.

Precauciones para una manipulación

segura

: Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo. El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado. Llevar un equipo de protección individual. Conservar únicamente en el recipiente original. No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las

instrucciones de seguridad.

Medidas de higiene : Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas y lavarlas antes

de volver a usarlas. Lavarse las manos después de cualquier manipulación. No comer, beber ni fumar durante su utilización.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Medidas técnicas : Guardar bajo llave. Almacenar en envases herméticamente cerrados a

prueba de fugas.

Condiciones de almacenamiento : Conservar en un lugar fresco. Proteger de la luz del sol. Almacenar en

un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.

Material de embalaje : Conservar siempre el producto en un envase del mismo tipo que el

envase de origen.

# SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

#### 8.1. Parámetros de control

Límite de exposición para nieblas/aerosoles que puedan formarse durante el uso de este producto:

Nombre	Aceite mineral puro, excepto fluidos de corte de metal - refino convencional
TWA - (ACGIH, 2024)	5 ppm

### 8.2. Controles técnicos apropiados

Controles técnicos apropiados : Prever fuentes de emergencia para el lavado de ojos y duchas de

seguridad en las áreas con riesgo de exposición.

## 8.3. Medidas de protección individual

## Equipo de protección individual:

Llevar el equipo de protección individual recomendado.



Producto: LUBRAX TRM 5 PLUS 85W140

N° FDS: 1025644 Fecha de revisión: 27/09/2024

#### Protección de las manos:

guantes de caucho nitrilo

#### Protección ocular:

Llevar gafas de seguridad completamente cerradas

#### Protección de la piel y del cuerpo:

ropa de protección con mangas largas. productos químicos Delantal resistente. Llevar calzado de seguridad de goma impermeable

#### Protección respiratoria:

Si el modo de utilización del producto conlleva un riesgo de exposición por inhalación, llevar un equipo de protección respiratoria

## Símbolo/s del equipo de protección personal:









# SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

#### 9.1. Propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico : Líquido

Apariencia : Líquido Claro y Brillante.

Color : Castaño

Olor : Característico de aceite lubricante

Umbral olfativo : No disponible pH : No disponible Punto de fusión : No disponible Punto de congelación : No disponible Punto de ebullición : No disponible Punto de inflamación : 236 °C (COC) Velocidad de evaporación relativa : No disponible

(acetato de butilo=1)

Inflamabilidad : No disponible
Límites de explosión : No disponible
Presión de vapor : No disponible
Densidad relativa de vapor a 20°C : No disponible
Densidad relativa : 0,8996 (20/4°C)



Producto: LUBRAX TRM 5 PLUS 85W140

N° FDS: 1025644 Fecha de revisión: 27/09/2024

Densidad : No disponible Solubilidad : No disponible Coeficiente de partición n-octanol/agua : No disponible

(Log Kow)

Temperatura de auto-inflamación : No disponible
Temperatura de descomposición : No disponible
Viscosidad cinemática (40°C) : 356 cSt
Tamaño de las partículas : No aplicable
Distribución del tamaño de las partículas : No aplicable
Forma de las partículas : No aplicable
Relación de aspecto de las partículas : No aplicable
Área de superficie específica de las : No aplicable

partículas

#### 9.2. Datos pertinentes en lo que respecta a las clases de peligro fisico

No se dispone de información adicional

## 9.3. Otras características de seguridad

No se dispone de información adicional

# SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad química : Estable en las condiciones normales de utilización.

Condiciones que deben evitarse : Temperaturas extremadamente elevadas o extremadamente bajas.

Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

Productos de descomposición peligrosos : Puede descomponerse a temperaturas elevadas liberando gases

corrosivos.

Materiales incompatibles : Consúltese al/los proveedor/es de este producto sobre las posibles

recomendaciones específicas.

Posibilidad de reacciones peligrosas : Ninguna cuando la utilización es normal.

Reactividad : El producto no es reactivo en condiciones normales de uso,

almacenamiento y transporte.

Temperatura de manipulación : No se dispone de información adicional

# SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral) : No disponible
Toxicidad aguda (cutánea) : No disponible
Toxicidad aguda (inhalación) : No disponible



Producto: LUBRAX TRM 5 PLUS 85W140

N° FDS: 1025644 Fecha de revisión: 27/09/2024

Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide
and amines, C12-14-alkyl (branched) (Confidencial)

ATE BR (oral)	500 mg/kg de peso corporal
ALE DR WIAU	1000 Hig/ kg de peso corporat

Aceite mineral (Confidencial)	
DL50 oral rata	> 5000 mg/kg
DL50 cutáneo conejo	> 5000 mg/kg
CL50 Inhalación - Rata	> 5000 mg/m <sup>3</sup>

Alquenilo amina (Confidencial)		
ATE BR (oral)	500 mg/kg de peso corporal	

Corrosión o irritación cutáneas : No disponible

Lesiones oculares graves o irritación

ocular

: Provoca irritación ocular grave.

Sensibilización respiratoria o cutánea : Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Mutagenicidad en células germinales : No disponible

Carcinogenicidad : No disponible

Toxicidad para la reproducción

Toxicidad específica en determinados

órganos (STOT) - exposición única

: No disponible: No disponible

Puede irritar las vías respiratorias.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

: No disponible

Alquenilo amina (Confidencial)	
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Peligro por aspiración : No disponible

Otros datos : Esta mezcla no contiene ingredientes cancerígenos. Los aceites

minerales presentes en el producto son altamente refinados y contienen

<3% de extracto DMSO (IP 346).



Producto: LUBRAX TRM 5 PLUS 85W140

N° FDS: 1025644 Fecha de revisión: 27/09/2024

LUBRAX TRM 5 PLUS 85W140	
Viscosidad cinemática (40°C)	356 mm <sup>2</sup> /s

#### 11.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas/efectos : Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación

ocular grave.

Síntomas/efectos después de inhalación : Puede provocar una irritación del sistema respiratorio, estornudos, tos,

una sensación de quemazón en la garganta y de estrangulación de la

laringe y dificultades respiratorias.

Síntomas/efectos después de contacto

con la piel

: Grietas en la piel. Un contacto prolongado o repetido puede provocar sequedad en la piel. irritación (comezón, enrojecimiento, vesicación).

Síntomas/efectos después del contacto

con el ojo

: Provoca irritación ocular grave. ardiente. enrojecimiento, picores,  $% \left( 1\right) =\left( 1\right) \left( 1$ 

lágrimas.

Síntomas/efectos después de ingestión

: Ninguno en condiciones normales.

## SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

#### 12.1. Toxicidad

Peligro a corto plazo (agudo) para el

medio ambiente acuático

Peligro a largo plazo (crónico) para el

medio ambiente acuático

: Tóxico para los organismos acuáticos.

: Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) (Confidencial)	
CL50 - Peces [1]	= 8,5 mg/l
CL50 - Otros organismos acuáticos [1]	= 24 mg/l
CE50 - Crustáceos [1]	= 91,4 mg/l
CE50 96h - Algas [1]	= 6,4 mg/l
NOEC (crónico)	= 1,7 mg/l
NOEC crónico peces	= 3,2 mg/l
NOEC crónico crustáceos	= 0,12 mg/l
NOEC crónico algas	= 1,7 mg/l

Aceite mineral (Confidencial)	
CL50 - Peces [1]	> 100 mg/l
CE50 - Crustáceos [1]	> 10000 mg/l



Producto: LUBRAX TRM 5 PLUS 85W140

N° FDS: 1025644 Fecha de revisión: 27/09/2024

Aceite mineral (Confidencial)	
CE50 72h - Algas [1]	> 100 mg/l
NOEC crónico crustáceos	> 10 mg/l

Alquenilo amina (Confidencial)	
CL50 - Peces [1]	= 0,9 mg/l
CE50 - Crustáceos [1]	= 0,011 mg/l
CE50 72h - Algas [1]	> 0,1 mg/l
NOEC crónico crustáceos	= 0,013 mg/l

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

LUBRAX TRM 5 PLUS 85W140	
Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable

#### 12.3. Potencial de bioacumulación

No se dispone de información adicional

#### 12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de información adicional

#### 12.5. Otros efectos adversos

Peligro para la capa de ozono : No disponible

# SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

: Ley nº 12.305 de Política Nacional de Residuos Sólidos, 2 de agosto, Normativa regional sobre residuos

2010.

Métodos para el tratamiento de residuos : Debe seguir un tratamiento especial de acuerdo con las leyes locales.

Recomendaciones para la eliminación de : Eliminar de acuerdo con la normativa oficial.

las aguas residuales

Recomendaciones para la eliminación de : Eliminar de acuerdo con la normativa oficial.

productos/envases

Información adicional : No hay reutilización de contenedores vacíos.

# SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

En conformidad con IMDG / IATA / ANTT



Producto: LUBRAX TRM 5 PLUS 85W140

N° FDS: 1025644 Fecha de revisión: 27/09/2024

#### 14.1 Regulaciones nacionales e internacionales

#### Transporte terrestre

Designación oficial de transporte (RES : No aplicable

5947)

Peligroso para el medio ambiente : No

#### Transporte marítimo

N° ONU (IMDG): No aplicableDesignación oficial de transporte (IMDG): No aplicableClase (IMDG): No aplicablePeligro secundario (IMDG): No aplicableGrupo de embalaje (IMDG): No aplicableN.° FS (Fuego): No aplicableN.° FS (Derrame): No aplicableDisposiciones especiales (IMDG): No aplicable

#### Transporte aéreo

N° ONU (IATA): No aplicableDesignación oficial de transporte (IATA): No aplicableClase (IATA): No aplicablePeligros subsidiarios (IATA): No aplicableGrupo de embalaje (IATA): No aplicableDisposiciones especiales (IATA): No aplicable

#### 14.2 Otras informaciones

No se dispone de información adicional

# SECCIÓN 15: Información sobre la reglamentación

#### 15.1. Normativas nacionales

Normativa local de Brasil : Norma ABNT NBR 14725.

Decreto federal nº 10.088, de 5 de noviembre de 2019: promulga el Convenio nº 170 de la OIT sobre la seguridad en la utilización de los productos químicos en el trabajo, ratificado por la República Federal de

Brasil.

Decreto Ministerial núm. 2.770, del 5 de septiembre de 2022 - Aprueba

la nueva redacción de la Norma Reglamentaria núm. 26

Decreto federal nº 96.044, de 18 de mayo de 1988: aprueba los

reglamentos para el transporte de mercancías peligrosas por carretera Resolución nº 5998, de 3 de noviembre 2022, mediante la cual se actualiza el reglamento de transporte terrestre de mercancías

peligrosas, aprueba su Instructivo Complementario, y otras medidas.



Producto: LUBRAX TRM 5 PLUS 85W140

N° FDS: 1025644 Fecha de revisión: 27/09/2024

## SECCIÓN 16: Otras informaciones

## No se dispone de información adicional

Ficha de datos de seguridad (FDS), Brasil

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.